SPENCER WALLE

metaphrase.tr@gmail.com | ☎ +1-781-354-3531

http://www.proz.com/translator/1399277 | https://www.linkedin.com/in/spencerw

TRANSLATOR AND LINGUISTIC CONSULTANT

I am a trained and experienced translator with four years of full-time experience specializing in technical texts in the fields of intellectual property (patents) and scientific research articles.

EXPERIENCE

August 2011 – present • Self-employed freelance translator

- I work with translation agencies and law firms in need of a translator capable of providing faithfully and fluently translated texts, typically of a highly technical nature, such as patents and scientific research articles.
- My clients have enormously diverse needs, and my services always include diligent research to ensure that I have the knowledge necessary to translate in a wide variety of fields. I have translated part of a university textbook on the history of biochemistry, a 100,000-word patent on a novel form of headphones, an instruction manual for using an EKG machine, specifications for 3D printers, a case report on plastic surgery to repair a botched lip-filling, and a scientific research article on the biomechanics of pitching in baseball. I estimate that the number of patents I have written is approaching 1,000.
- I receive the greatest demand for Japanese and German into English; however, I also am capable of and experienced in translating French, Spanish, Portuguese, Korean, and Chinese into English as well as English into French. Other languages available on request, including Swedish and Icelandic.
- In addition to translation, I also provide proofreading services for these languages.
- Rates are available upon request. I prefer rates quoted on the basis of the word count of the source.

Past (July 2010 – August 2011) • Project Management Associate at Park IP (New York, NY)

- As a project manager, I relied on my logistical and organizational skills to coordinate projects between clients and translators.
- I also provided *ad hoc* assistance with in-house translation and proofreading needs.

EDUCATION

Bachelor of Arts in Near Eastern Studies (with a certificate in South Asian Studies) Princeton University • Princeton, NJ • 2010 • summa cum laude